

..... sz. napirend

**ELŐTERJESZTÉS**  
**a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság 2020. február 24-ei ülésére**

**Tárgy: Javaslát a „Csarnok Negyed Program - DériM projekt – „A Negyed főutcája” című projekt előkészítő feladataival kapcsolatos döntések meghozatalára**

Előterjesztő: Rádai Dániel alpolgármester

Készítette: Herbai Csilla projektmenedzser

A napirendet nyílt ülésen kell tárgyalni.

A döntés elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Melléklet: 1. sz. melléklet Megbízási Szerződés,  
2. sz. melléklet Tervezési szerződés 1. sz. módosítása  
3. sz. melléklet Tervezési szerződés

**Tisztelt Költségvetési és Pénzügyi Bizottság!**

**I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése**

A Fővárosi Közgyűlés 354/2018.(IV. 25.) számú határozatával a kerületi önkormányzatok számára közterületek komplex megújítására és közösségi célú városrehabilitációs programok megvalósítására meghirdette a TÉR\_KÖZ 2018 pályázati konstrukciót. Tekintettel a korábbi évek hasonló pályázatainak való sikeres indulására, a Városépítészeti Iroda a pályázat előkészítéseként beszerzési eljárást folytatott le a Déri Miksa utca koncepciótervének elkészítésére, mint a Csarnok negyed fejlesztésének első ütemeként megvalósítandó tervezésre vonatkozóan

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság a 416/2018. (V. 28.) számú határozatával döntött arról, hogy a „Józsefváros Csarnok negyed TÉR\_KÖZ 2018 pályázathoz kapcsolódóan a Déri Miksa utca átépítése koncepciótervének elkészítése” tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás eredményes, az eljárás nyertesei a LAND-A Kft. és a Korzó Tervezési Stúdió Kft. közös ajánlattevők. A koncepcióterv 2018. év nyarán elkészült, a lakosság kérdőíves megkeresése is megtörtént, amely a tervek társadalmasítását szolgálta.

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság az 549/2018. (VI. 27.) számú határozatával döntött arról, hogy a Fővárosi Önkormányzat által meghirdetett TÉR\_KÖZ 2018 pályázat „A” programjára pályázatot nyújt be a „Csarnok Negyed Program – DériM Projekt – A Negyed főutcája” címmel, amelynek célja a Népszínház u. – Nagy Fuvaros u. – József u. – Német u. által határolt területek fejlesztése; a pályázatba bevont társasházak - Bérkocsis utca 12-14., Víg utca 15., 26., és Vásár utca 2. - felújítása és a közösségépítő programok megvalósítása a Józsefváros Közösségeiért Nonprofit Zrt. közreműködésével, valamint felhatalmazta a polgármestert a pályázat benyújtásához szükséges dokumentumok aláírására, nyilatkozatok megtételére és annak a Fővárosi Önkormányzat Főpolgármesteri Hivatala felé történő benyújtására.

A Képviselő-testület az 54/2018. (VII. 16.) számú határozatában elfogadta a „Csarnok Negyed Program – DériM Projekt – A Negyed főutcája” elnevezésű projekt elemeit, tervezett költségeit, valamint a projekt

megvalósításában résztvevő együttműködő partnereket, és felhatalmazta a polgármestert a támogatásról szóló megállapodások megkötésére.

A Fővárosi Közgyűlés a 790/2018. (IX. 26.) számú határozatában megállapította a támogatásokat, amely alapján a Józsefvárosi Önkormányzat számára 270.000.000 Ft támogatást ítelt meg a „Csarnok Negyed Program – DériM Projekt – A Negyed főutcája” elnevezésű projekt megvalósítására. Előkészítési, tervezési projekteleme megvalósítására bruttó 25 millió forint került elkülönítésre, melynek 50%-a támogatás, 50%-a önrész.

A projekt hangsúlyos elemét képező Déri Miksa utca felújítására vonatkozó engedélyezési és kiviteli tervek elkészítése és a megvalósításhoz szükséges engedélyek beszerzése érdekében a Városépítészeti Iroda szakmai irányítása alatt - közbeszerzési értékhatárt el nem érő - beszerzési eljárás került lefolytatásra a tervező kiválasztására, amely beszerzési eljárás nyertese a Heket Kft. lett. A tervezővel bruttó 18.796.000.- Ft összegben került megkötésre szerződés 2019. október 1-jén.

A tervek elkészültek, az engedélyezési eljárás nem kezdődött el, mivel az engedélyezési eljárás megkezdése előtt az Önkormányzat részéről újabb igények merültek fel a tervekkel kapcsolatban, amiket az eredeti tervezési program nem tartalmazott. A tervező az új igényekkel kapcsolatban nem tart igényt többlet díjazásra. Az eredeti tervezési szerződés az előterjesztés 3. számú mellékletét, a tervezett szerződésmódosítás jelen előterjesztés 2. számú mellékletét képezi.

Új igények:

- a Déri Miksa utca Nagy Fuvaros utca és Auróra utca, illetve az Auróra utca és a Fecske utca közötti szakaszok járműforgalomtól elzárva kerüljenek kialakításra,
- a Déri Miksa utcában a tervezett növény kiültetési terv felülvizsgálata, a tervezett planténerek helyett ültetett fák telepítésének előtérbe helyezése,
- a Déri Miksa utca Nagy Fuvaros utca és Auróra utca közötti szakaszának kiszélesítése a szomszédos Józsefvárosi Szent Kozma Egészségügyi Központ (a továbbiakban: JEK) területén lévő, alulhasznosított zöldterület egy részének megnyitásával,
- költséghatékony megoldások kidolgozása, amelyek a műszaki tartalmat lényegében nem csökkentik.

**Fenti terv felülvizsgálatokat az Önkormányzat közösségi tervezés keretében kívánja lefolytatni, ezért javaslom, hogy ennek lebonyolításával Rév8 Józsefvárosi Rehabilitációs és Városfejlesztési Zártkörűen Működő Részvénytársaságot (a továbbiakban: Rév8 Zrt.) bízva meg, megbízási szerződés keretében az 1. melléklet szerinti tartalommal.**

A Rév8 Zrt. a megbízási szerződés megvalósítása során az alábbi feladatokat látja le:

- kommunikációs terv összeállítása,
- közösségi bevonás, társadalmasítás kommunikációs - tájékoztatói dokumentumainak elkészítése, terjesztése (szórólapok, plakátok, újságcikkek stb.),
- közösségi tervezés eseményeinek lebonyolítása facilitátor és tervező bevonásával,
- közösségi tervezés események eszközigényének biztosítása (asztalok, székek, névkártyák, filcek, nagy méretű papírlapok, alaptérképek, tervvariációk stb.)

- közösségi tervezési események dokumentálása,
- egyeztetések lebonyolítása egyéb érintett szervezetekkel, intézményekkel (JEK, ELMŰ stb.),
- tervezővel közös tervprezentáció és helyszíni bejárás lebonyolítása,
- beszámoló készítése a közösségi tervezés folyamatáról.

A tervezett megbízási szerződés szerinti feladat ellátását Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat vagyonáról és a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 66/2012. (XII. 13.) önkormányzati rendelet 3. melléklet 14. pontja határozza meg, mely szerint: „A város-rehabilitációval és városfejlesztéssel – különösen a program előkészítési és tanácsadási feladatok, program tervezési feladatok, programmenedzsment feladatok, a teljesítésbe ment projektek követése, és az ezekhez kapcsolódó általános gazdálkodási és ügyvitel feladatok – érintő feladatokat a Rév8 Zrt. látja el Józsefváros közigazgatási területére kiterjedően.”

A Képviselő-testület a 9/2020. (I. 30.) sz. határozatával elfogadta a Józsefvárosi Klímavédelmi Intézkedési Tervet (JKIT), amely mellékletének 1.1. Közterületi zöldítés pontja tartalmazza a Déri Miksa utca közterületi fejlesztése kapcsán a tervek zöldfelület-növelő szempontú módosítását, felelősként megnevezve a Rév8 Zrt.-t és a Városépítészeti Irodát.

**Tekintettel a tervek közösségi tervezés keretében történő felülvizsgálatára, szükséges a Heket Kft. tervezési szerződésének módosítása a teljesítési határidő hosszabbítására vonatkozóan. Javaslom a tervezési szerződés teljesítési határidejének meghosszabbítását, a módosított engedélyezési tervek szálításának új határideje 2020. június 30. napja, az engedélyek beszerzésének és az ezek alapján véglegesített kiviteli tervek elkészítésének új határideje 2020. szeptember 15. napja legyen.**

## **II. A betérjesztés indoka**

A döntés meghozatala a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság hatásköre.

## **III. Döntés célja, pénzügyi hatása**

A döntés célja: a „Csarnok Negyed Program - DériM projekt – A negyed főutcája” projekt előkészítéséhez kapcsolódó feladatainak ellátása céljából megbízási szerződés kötése a RÉV8 Zrt.-vel. A feladatok megbízási díja nettó 4.885.000,- Ft + 1.318.950,- Ft ÁFA, azaz bruttó 6.203.950,- Ft, azaz bruttó hatmillió-kettőszázháromezer-kilencszázötven forint, amelyre a fedezetet a pályázat költségvetése biztosítja. A bruttó 6.203.950,- Ft 50%-a pályázat terhére elszámolható költség, 50%-a önkormányzati önrész. A döntés pénzügyi fedezete rendelkezésre áll, egyrészt a 11605-ös cím 2019. évi maradványából biztosított, másrészt fővárosi pályázati támogatás.

A döntés további célja a Heket Kft. „Józsefváros Csarnok negyed TÉR\_KÖZ 2018 pályázathoz kapcsolódóan a Déri Miksa utca átépítése engedélyezési és kiviteli tervének elkészítése” tárgyú tervezési szerződésének teljesítési határidőre vonatkozó módosítása. A szerződésmódosítás pénzügyi fedezetet nem igényel.

## **IV. Jogszabályi környezet**

A Bizottság döntése a Képviselő-testület Szerveit Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2014. (XI. 06.) önkormányzati rendelet 7. melléklet 1.1.1. pontján alapul.

Fentiek alapján kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

## HATÁROZATI JAVASLAT

A Költségvetési és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. felkéri Rév8 Zrt.-t, hogy a „Csarnok Negyed Program - DériM projekt – A negyed főutcája” program keretében bonyolítsa le a Déri Miksa utca felújításához kapcsolódó közösségi tervezési folyamatot,

Felelős: Rév8 Zrt.

Határidő: 2020. június 30.

2. elfogadja az Önkormányzat és a Rév8 Zrt. között kötendő, a határozat 1. sz. mellékletét képező Csarnok Negyed Program - DériM projekt – A negyed főutcája” projekt megvalósításához kapcsolódó megbízási szerződést és felkéri a polgármestert a megbízási szerződés aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: 2020. február 28.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Rév8 Zrt.

3. egyetért az Önkormányzat és a Heket Kft. között létrejött, „Józsefváros Csarnok negyed TÉR\_KÖZ 2018 pályázathoz kapcsolódóan a Déri Miksa utca átépítése engedélyezési és kivitelezési tervének elkészítése” tárgyú tervezési szerződés 2. sz. melléklet szerinti módosításával, egyúttal felkéri a polgármestert annak aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: 2020. február 28.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Városépítészeti Iroda

A lakosság széles körét érintő döntések esetén az előterjesztés előkészítőjének javaslata a közzététel módjára:

nem indokolt

hirdetőtáblán

honlapon

Budapest, 2020. február



Rádai Dániel  
alpolgármester

KÉSZÍTETTE: RÉV8 ZRT.

LEÍRTA: HERBAI CSILLA

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL / NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS

JOGI KONTROLL:

*Felelős a 1163 sz. 2019. évi  
munkaterv a felújítás polgármesteri  
táblán.*

BETEKINTÉSRE ALKALMAS:

JÓVÁHAGYTA:



CZUKKERNÉ DR. PINTÉR ERZSÉBET  
JEGYZŐ



SÁTYL BALÁZS  
A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZÜGYI BIZOTTSÁG ELNÖKE

**„Csarnok Negyed Program - DériM projekt – A negyed  
főutcája” projekt megvalósításához kapcsolódó  
Mebízási szerződés**

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

statisztikai számjele: 15735715-8411-321-01

adószáma: 15735715-2-42

képviseli: polgármester (a továbbiakban: **Önkormányzat**),

másrészről

**a Rév8 Józsefvárosi Rehabilitációs és Városfejlesztési Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

képviselében:

cégjegyzékszám: 01-10-043548

adószáma: 12293005-2-42

statisztikai számjele: 12293005-4110-114-01. (a továbbiakban: **Rév8 Zrt.**)

között a mai napon és helyen az alábbi feltételekkel:

**I. Előzmények**

A Fővárosi Közgyűlés 354/2018.(IV.25.) számú határozatával a kerületi önkormányzatok számára közterületek komplex megújítására és közösségi célú városrehabilitációs programok megvalósítására meghirdette a TÉR\_KÖZ 2018 pályázati konstrukciót.

Az Önkormányzat fenti program keretében pályázatot nyújtott be a józsefvárosi Csarnok negyedben lévő Déri Miksa utca felújítására, mely pályázatot a kiíró Fővárosi Önkormányzat támogatásban részesített. Az Önkormányzat és a Fővárosi Önkormányzat között Együttműködési megállapodás jött létre a pályázatban foglaltak megvalósítására. Az előkészítés – tervezés projektem megvalósítására az Önkormányzat bruttó 25 millió forintot tervezett be a pályázatban, melynek 50%-a önrész, 50%-a fővárosi támogatás.

Az előkészítés során az Önkormányzat bruttó 18.796.000.- Ft összegben megbízta a Heket Kft-t, a Déri Miksa utca felújítás engedélyezési és kiviteli terveinek elkészítésével és a megvalósításhoz szükséges engedélyek beszerzésével. A tervek elkészültek, az engedélyezési eljárás nem kezdődött el.

## 2. A szerződés tárgya

A fentiekben hivatkozott terv engedélyezési eljárásának megkezdése előtt az Önkormányzat részéről újabb igények merültek fel a tervekkel kapcsolatban az alábbiak szerint

- a Déri Miksa utca Nagy Fuvaros utca és Auróra utca, illetve az Auróra utca és a Fecske utca közötti szakaszok járműforgalomtól elzárva kerüljenek kialakításra,
- a Déri Miksa utcában a tervezett növény kiültetési terv felülvizsgálata, a tervezett planténerek helyett ültetett fák telepítésének előtérbe helyezése,
- A Déri Miksa utca Nagy Fuvaros utca és Auróra utca közötti szakaszának kiszélesítése a szomszédos Józsefvárosi Szent Kozma Egészségügyi Központ (a továbbiakban: JEK) területén lévő, alulhasznosított zöldterület egy részének megnyitásával,
- költséghatékony megoldások kidolgozása, amelyek a műszaki tartalmat lényegében nem csökkentik.

Fenti terv felülvizsgálatokat az Önkormányzat közösségi tervezés keretében kívánja lefolytatni, ennek lebonyolításával Rév8 Zrt.-t bízta meg, aki a megbízást elfogadja.

A megbízási szerződés szerinti feladat ellátását Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat vagyonáról és a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 66/2012. (XII.13.) önkormányzati rendelet 3. melléklet 14. pontja határozza meg, mely szerint: „A város-rehabilitációval és városfejlesztéssel – különösen a program előkészítési és tanácsadási feladatok, program tervezési feladatok, programmenedzsment feladatok, a teljesítésbe ment projektek követése, és az ezekhez kapcsolódó általános gazdálkodási és ügyvitel feladatok – érintő feladatokat a Rév8 Zrt. látja el Józsefváros közigazgatási területére kiterjedően.”

## 3. Rév8 Zrt. feladatai

A Rév8 Zrt. jelen megbízási szerződés megvalósítása során az alábbi feladatokat látja le:

- kommunikációs terv összeállítása,
- közösségi bevonás, társadalmasítás kommunikációs - tájékoztatási dokumentumainak elkészítése, terjesztése (szórólapok, plakátok, újságcikkek stb.),
- közösségi tervezés eseményeinek lebonyolítása facilitátor és tervező bevonásával,
- közösségi tervezés események eszközigényének biztosítása (asztalok, székek, névkártyák, filcek, nagy méretű papírlapok, alaptérképek, tervvariációk stb.)
- közösségi tervezési események dokumentálása,
- egyeztetések lebonyolítása egyéb érintett szervezetekkel, intézményekkel (JEK, ELMŰ stb.),
- tervezővel közös tervprezentáció és helyszíni bejárás lebonyolítása,
- beszámoló készítése a közösségi tervezés folyamatáról.

#### 4. A Rév8 Zrt. kötelezettségei

4.1. A Rév8 Zrt. jelen szerződés szerinti feladatai ellátása során legjobb tudása szerint, az Önkormányzat és a kerületi lakosok érdekeit előtérbe helyezve, a vonatkozó jogszabályok, az Önkormányzat egyéb döntései, valamint a jelen szerződésben foglaltaknak megfelelően jár el.

4.2. A Rév8 Zrt. feladatait úgy látja el, hogy az Önkormányzat vonatkozó, Fővárosi Önkormányzattal kötött Együtműködési Megállapodásban vállalt kötelezettségeit az abban foglalt elvárásoknak megfelelően, maximálisan teljesíteni tudja. Köteles az Önkormányzatot haladéktalanul tájékoztatni minden eseményről, mely veszélyezteti/veszélyeztetheti az Együtműködési Megállapodásban vállaltak szerződészerű teljesítést.

4.3. A Rév8 Zrt. köteles valamennyi benyújtásra kerülő anyagot, előterjesztést a különböző szabályozókban meghatározott határidőkben az Önkormányzat által kijelölt szervezeti egységének eljuttatni úgy, hogy azok egyeztetésére, előkészítésére megfelelő idő álljon rendelkezésre.

#### 5. Az Önkormányzat kötelezettsége

5.1. Az Önkormányzat gondoskodik arról, hogy a projektben érintett szervezetek összehangoltan végezzék az Együtműködési Megállapodásban vállalt kötelezettségeiket. Az Önkormányzat részéről a kapcsolattartást és a koordinációt a Városépítészeti Iroda látja el, aki gondoskodik az adatok és információk beszerzéséről, továbbításáról, alkalmazásáról. A társadalmassítással, közösségbevonással kapcsolatos feladatokat az Önkormányzat részéről a Polgármesteri Kabinet látja el.

5.2. Felek rögzítik, hogy amennyiben a Rév8 Zrt.-nek bármely jelen szerződéssel összefüggő feladatának ellátásához az Önkormányzat bármilyen jellegű nyilatkozata, döntése szükséges, úgy az Önkormányzat az SZMSZ-ében és a PH ügyrendjében, valamint a jelen szerződésben foglaltak szerint haladéktalanul, soron kívül intézkedik.

#### 6. Határidők

Felek rögzítik, hogy jelen szerződésben vállalt feladatokat a Rév8 Zrt. 2020. február 17. – 2020. június 30. közötti időszakban köteles ellátni, előteljesítés lehetséges.

Jelen megállapodás akkor tekinthető lezártnak, ha a jelen szerződés tárgyát képező közösségi tervezés folyamata lezárult, a Rév8 Zrt. a közösségi tervezéséről szóló beszámolót elkészítette és benyújtotta az Önkormányzatnak.

#### 7. A Rév8 Zrt. díjazása

Jelen szerződés 3. pontjában felsorolt feladatok ellátásáért a Rév8 Zrt. jogosult megbízási díjat leszámlázni az Önkormányzat felé, a leszámlázható díj nettó 4.885.000. - Ft + 1.318.950, - Ft ÁFA, azaz bruttó 6.203.950, - Ft, azaz bruttó hatmillió-kettőszázháromezer-kilencszázötven forint. Rév8 Zrt. egy darab végszámla kiállítására jogosult.

#### 8. A Rév8 Zrt. teljesítése

Felek megállapodnak abban, hogy a Rév8 Zrt. a jelen szerződésben foglalt feladatai ellátása során teljesítési segéd igénybevételére jogosult. A teljesítési segéd kiválasztása és megbízása során a hatályos jogszabályok, valamint a jelen szerződésben, és a Támogatási Szerződésben foglaltak figyelembevételével jogosult és köteles eljárni. A teljesítési segéd magatartásáért, mint sajátjáért felelős.

## 6. Szerződés hatálya

Jelen szerződés készült ..... példányban, 4 oldalon, melyet a Képviselő-testület Költségvetési és Pénzügyi Bizottságának .../2020. (.....) számú határozatával fogadta el.

Jelen szerződés 2020. február 17-én lép hatályba.

Budapest, 2020. ....

---

Budapest Főváros VIII.  
kerület Józsefvárosi  
Önkormányzat  
képviselőtében  
Pikó András  
polgármester

---

Rév8 Zrt.  
képviselőtében  
...  
igazgatósági tag

---

Rév8 Zrt.  
képviselőtében  
... igazgatósági tag

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Czukkerné dr. Pintér Erzsébet

jegyző

nevében és megbízásából

.....

Fedezet: .....

Dátum: Budapest, 2020. ....

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....

Páris Gyuláné

gazdasági vezető



## TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

### 1. számú módosítás

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.,

adószám: 15735715-2-42,

törzsszám: 735715,

bankszámlaszám: 11784009-15508009

statisztikai szám: 15735715-8411-321-01,

képviseli: Pikó András polgármester,

mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről a **HEKET Kft.**

székhely: 1113 Budapest, Badacsonyi u. 2. A-B. ép. 2. em. 3.;

adószám: 14455960-2-43;

cégjegyzékszám 01 09 904605;

számlaszám: K&H Bank10403181-50505157-53531010;

képv: Herczeg Zsolt ügyvezető,

mint tervező (a továbbiakban: **Tervező**) között az alulírott helyen és időben, az alábbi feltételek mellett:

### I. ELŐZMÉNY

Megrendelő és Tervező között 2019. október 04-én tervezési szerződés jött létre, melynek tárgya a TÉR\_KÖZ 2018. pályázati konstrukcióhoz kapcsolódóan, a pályázati felhívásban foglaltak szerinti a Bp. VIII. Déri Miksa utca (hrs.: 34878, 34941, 34981, 34998 és a 35035/1) és a csatlakozó keresztutcák csomópontjainak (hrs.: 34925, 34954, 34989, 35020/2) felújítását tartalmazó engedélyezési és kiviteli tervek elkészítése és a vonatkozó engedélyek beszerzése.

Az eredeti szerződés III. 6. pontja szerint az engedélyezési terv elkészítésének határideje 2019. október 30., illetve a kiviteli tervdokumentáció összeállításának határideje a vonatkozó engedélyek beszerzését követő 15 nap, de legkésőbb 2020. március 31. Tervező az engedélyezési terveket határidőre leszállította, a megbízási díj 40%-a szerződés szerint kifizetésre került.

### II. A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁS TÁRGYA

A Költségvetési és Pénzügyi Bizottság ... számú határozata alapján Megrendelő részéről újabb igények merültek fel a tervekkel kapcsolatban, amiket az eredeti tervezési program nem tartalmazott az alábbiak szerint:

- a Déri Miksa utca Nagy Fuváros utca és Auróra utca, illetve az Auróra utca és a Fecske utca közötti szakaszok járműforgalomtól elzárva kerüljenek kialakításra,
- a Déri Miksa utcában a tervezett növény kiültetési terv felülvizsgálata, a tervezett planténerek helyett ültetett fák telepítésének előtérbe helyezése,
- a Déri Miksa utca Nagy Fuváros utca és Auróra utca közötti szakaszának kiszélesítése a szomszédos Józsefvárosi Szent Kozma Egészségügyi Központ (a továbbiakban: JEK) területén lévő, alulhasznosított zöldterület egy részének megnyitásával,

- költséghatékony megoldások kidolgozása, amelyek a műszaki tartalmat lényegében nem csökkentik.

Tervező fenti tervezési feladatokat vállalja, azzal, hogy a vállalkozói díj összege nem módosul, de határidőt módosítani szükséges. Továbbá változás történt a Megrendelő által a felek képviselőjére kijelölt fél személyében.

Fentiek alapján az eredeti szerződés az alábbi pontokban módosul.

**Eredeti III. 6. pont.**

- 6. A Terv elkészítésére vonatkozó teljesítési határidőt a felek az alábbiakban határozzák meg:
  - 6.1. Engedélyezési terv elkészítésének határideje 2019. október 30.
  - 6.2. Kiviteli tervdokumentáció összeállításának határideje: az engedélyek beszerzését követő 15 nap, de legkésőbb 2020. március 31.
  - 6.3. Előteljesítés megengedett.

**Módosított III. 6. pont**

- 6. A Terv elkészítésére vonatkozó teljesítési határidőt a felek az alábbiakban határozzák meg:
  - 6.1. Engedélyezési terv elkészítésének határideje 2020. június 30.
  - 6.2. Kiviteli tervdokumentáció összeállításának határideje: az engedélyek beszerzését követő 15 nap, de legkésőbb 2020. szeptember 15.
  - 6.3. Előteljesítés megengedett.

**Eredeti IV. 6. pont.**

- 6. A számlázás az alábbiak szerint biztosított:

Tervező 1 db részszámla és 1 db vég számla benyújtására jogosult, az alábbiak szerint:

Számlák	Műszaki tartalom	Számla összege (a tervezési díj %-ban)
1. részszámla	Engedélyezési terv elkészítése	40%
2. részszámla (vég számla)	Engedélyek beszerzése és a kiviteli tervdokumentáció összeállítása	60%

Megrendelő az ellenszolgáltatás összegét a 15 napos fizetési határidővel, számla ellenében egyenlíti ki, átutalással.

**Módosított IV. 6. pont.**

6. A számlázás az alábbiak szerint biztosított:

Tervező 1 db részszámla és 1 db végszámla benyújtására jogosult, az alábbiak szerint:

Számlák	Műszaki tartalom	Számla összege (a tervezési díj %-ban)
1. részszámla (a számla benyújtása és kiegyenlítése megtörtént)	Engedélyezési terv elkészítése	40%
2. részszámla (végszámla)	Engedélyek beszerzése és a kiviteli tervdokumentáció összeállítása	60%

Megrendelő az ellenszolgáltatás összegét a 15 napos fizetési határidővel, számla ellenében egyenlíti ki, átutalással.

**Eredeti VIII. 3. pont**

3. Felek képviselőjére (jognyilatkozat tételére) az ott megjelölt esetleges korlátozásokkal az alábbi személyek jogosultak kizárólagosan:

*Megrendelő részéről*

Név, beosztás: dr. Sára Botond polgármester

*Tervező részéről*

Név, beosztás: Herczeg Zsolt ügyvezető

Elérhetőségei (telefon, e-mail): [heket@heket.hu](mailto:heket@heket.hu)

**Módosított VIII. 3. pont**

3. Felek képviselőjére (jognyilatkozat tételére) az ott megjelölt esetleges korlátozásokkal az alábbi személyek jogosultak kizárólagosan:

*Megrendelő részéről*

Név, beosztás: Pikó András polgármester

*Tervező részéről*

Név, beosztás: Herczeg Zsolt ügyvezető

Elérhetőségei (telefon, e-mail): [heket@heket.hu](mailto:heket@heket.hu)

A szerződés további pontjai nem módosulnak.

Jelen szerződésmódosítás mindkét fél által történő aláírásával lép hatályba.

A jelen szerződésmódosítás öt, egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült, amelyből aláírás után három példány a Megrendelőt, két példány a Tervezőt illeti.

Jelen szerződésmódosítást szerződő Felek, mint akaratukkal mindenben egyezőt, közös átolvasás és értelmezés után írták alá.

Budapest, 2020.

**Budapest Főváros VIII. kerület**  
**Józsefvárosi Önkormányzat**  
képviselésében  
Pikó András  
polgármester  
**Megrendelő**

**HEKET Kft.**  
képviselésében  
Herczeg Zsolt  
ügyvezető  
**Tervező**

Fedezet: ..... dátum: Budapest, 2020. ....

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Páris Gyuláné  
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Czukkerné dr. Pintér Erzsébet  
jegyző

## TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.,

adószám: 15735715-2-42,

törzsszám: 735715,

bankszámlaszám: 11784009-15508009

statisztikai szám: 15735715-8411-321-01,

képviseli: Dr. Sára Botond polgármester,

mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről a **HEKET Kft.**

székhely: 1113 Budapest, Badacsonyi u. 2. A-B. ép. 2. em. 3.;

adószám: 14455960-2-43;

cégjegyzékszám 01 09 904605;

számlaszám: K&H Bank 10403181-50505157-53531010;

képv: Herczeg Zsolt ügyvezető,

mint tervező (a továbbiakban: **Tervező**) között az alulírott helyen és időben, az alábbi feltételek mellett:

### I. ELŐZMÉNY

Megrendelő a jelen szerződés megkötése céljából közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárást (a továbbiakban: beszerzési eljárás) folytatott le. Az eljárás eredményeként Megrendelő Képviselő-testületének Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottsága az 1061/2019.(IX.23.) számú határozata alapján Tervezőt hirdette ki az eljárás nyertesként, amelyre tekintettel a Felek az alábbi szerződést kötik. A beszerzési eljárás iratanyaga (ajánlattételi felhívás és mellékletei, nyertes ajánlattevő ajánlata) jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi, azzal együtt érvényes, fizikai csatolás hiányában is.

### II. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

1. Megrendelő megrendeli Tervezőtől a beszerzési eljárás iratanyagában meghatározott tervezési, engedélyeztetési és kapcsolódó feladatok ellátását, eredményfelelősséggel. A tervezési tevékenység során Tervezőnek el kell készíteni TÉR\_KÖZ 2018 pályázati konstrukcióhoz, a pályázati felhívásban foglaltak szerinti alábbi szakmai mellékleteket:

- Engedélyezési és kiviteli tervek elkészítése
- Engedélyek beszerzése

az alábbi terület vonatkozásában: Déri Miksa utca (34878, 34941, 34981, 34998 és a 35035/1) helyrajzi számú telkei, a csatlakozó keresztutcák csomópontjaival együtt (34925, 34954, 34989, 35020/2) helyrajzi számú telkei.

Az egyes tervfajták részletes műszaki tartalmát a szerződés 1. számú melléklete – Műszaki leírás - tartalmazza

2. Tervező a megrendelést elfogadja.

3. Tervező kijelenti, hogy a szükséges technikai és humánerőforrással, ill. a jogszabály által előírt szükséges feltételekkel, szakképesítéssel rendelkezik, illetve azt adott esetben az

ajánlatában megadott – jogszabályoknak megfelelő - alvállalkozókkal (teljesítési segédekkel) azokat biztosítja. Az alvállalkozó(k) (teljesítési segédek) bevonásához a Megrendelő hozzájárul, amelyek magatartásáért úgy felel, mintha maga teljesítette volna azt.

### III. A SZERZŐDÉS TARTALMA

1. A Megrendelő a szerződés teljesítése során a Tervezőnek utasítást adhat. Megrendelő utasításai nem terjedhetnek ki a munka megszervezésére, és nem tehetik a teljesítést terhesebbé.
2. Megrendelő a Tervező szerződésszerű, hiba- és hiánymentes teljesítését köteles csak elfogadni, amely esetben köteles a tervezési díjat a jelen szerződésben foglaltak szerint Tervező részére megfizetni.
3. A Tervező a törvény szerint kellékszavatossággal tartozik azért, hogy az általa szolgáltatott tervdokumentációk minden tekintetben szakszerűek, megfelelnek a szerződéses és a jogszabályi előírásoknak. A szolgáltatásnak alkalmasnak kell lenni arra, hogy azt a Megrendelő rendeltetésszerűen, a szerződésben kikötött, a szerződéskötéskor, illetve a teljesítés folyamán megismert módon és célra felhasználhassa.
4. A Tervező a Megrendelő utasításai és a szerződéskötéskor ismert, vagy a teljesítés során ismertté váló érdekei szerint köteles teljesíteni. Amennyiben a Megrendelő a Tervezőnek célszerűtlen, szakszerűtlen utasítást ad, a Tervező köteles erre a Megrendelőt figyelmeztetni. Amennyiben a figyelmeztetést elmulasztja, az ebből eredő kárért felelősséggel tartozik. Amennyiben a Megrendelő e figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, a Tervező a szerződést a Megrendelő kockázatára és kárviselési felelősségére teljesíti. A Tervező a Megrendelő utasításai szerint nem végezheti el a tervezést, ha ez jogszabály-, hatósági rendelkezés megsértéséhez, vagy az élet- és vagyonbiztonság veszélyeztetéséhez vezetne.
5. A szerződés teljesítéséhez szükséges anyagi-technikai feltételek biztosítása Tervező feladata, ide értve a munkavégzéshez szükséges megfelelő helyiségek, eszközök és munkafeltételek biztosítását.
6. A Terv elkészítésére vonatkozó teljesítési határidőt a felek az alábbiakban határozzák meg:
  - 6.1. Engedélyezési terv elkészítésének határideje 2019. október 30.
  - 6.2. Kiviteli tervdokumentáció összeállításának határideje: az engedélyek beszerzését követő 15 nap, de legkésőbb 2020. március 31.
  - 6.3. Előteljesítés megengedett.
7. Felek megállapodnak abban, hogy a fenti 6.1.), 6.2.) pontban rögzített határidők kötbérterhes határidők.
8. A Tervező a tervek szolgáltatását a Megrendelő székhelyére közvetlen kézbesítéssel teljesítheti.
9. A Tervező a terveket, terv fajtánként papíralapon 3 példányban (megrendelő számára, a hatóságok számára előállított példányok előállítási költsége a tervezőt terheli) és elektronikus formátumban (pdf, word, excel) 1 példányban köteles leszállítani. A kézbesítéskor a tervek átvételét átvételi elismervénnyel kell igazolni, amelyen a szolgáltatás tárgyát, az átvétel időpontját, az átvevő nevét és cégelírását pontosan kell feltüntetni.
10. A tervezési munka teljesítése akkor minősül szerződésszerűnek, ha az elkészült terv a korszerű, hatályos műszaki követelményeknek, a hatósági és jogszabályi előírásoknak

megfelel, a megrendelői követelményeket is kielégíti. Ha a terv a fenti követelményeket nem elégíti ki, a szolgáltatás kellékhányosnak tekintendő. A Tervezőt terhelő szavatossági felelősség tekintetében a Szerződő felek a Ptk. tervezési szerződésekre vonatkozó rendelkezéseit fogadják el irányadónak.

11. A Megrendelő a tervek átvételének napjától számított legkésőbb 5 (öt) napon belül köteles a szolgáltatott terveket megvizsgálni és amennyiben kifogása nincs, a szolgáltatást teljesítésigazolás átadásával elfogadni.

12. A Megrendelő ugyanezen időtartamon belül köteles a szolgáltatással szembeni konkrét kifogásait a tervekkel kapcsolatban a Tervezővel közölni.

13. A Tervezőnek a tervezési szolgáltatást legkésőbb a fenti közlés kézhezvételét követő 5 (öt) napon belül hiány-, és hibamentessé kell tennie.

14. A Megrendelőnek a kijavított és/vagy kiegészített tervmunkarészek szolgáltatását az átvételtől számított legkésőbb 5 (öt) napon belül meg kell vizsgálnia és amennyiben az szerződésszerű, a teljesítésigazolást ki kell állítania.

15. A teljesítésigazolás nem jelenti a szavatossági jogokról való lemondást.

16. Tervező köteles az engedélyeztetési eljárás – Megrendelő nevében és képviselőjében történő - megindítására és az eljárás során Megrendelő képviselőjére.

17. Amennyiben az engedélyezési eljárás vagy előzetes szakhatósági hozzájárulás megkérése során a hiánypótlási kötelezettség merül fel, akkor a hiánypótlásnak hiánypótlási határidőn belül, de legkésőbb 5 munkanapon belül a Tervező eleget kell tennie. Ettől a határidőtől eltérni a Megrendelő írásbeli engedélyével lehet.

18. A Tervezőnek írásban, 2 munkanapon belül be kell számolnia a Megrendelőnek a szakhatóságokkal vagy az engedélyező hatósággal történt egyeztetésekről.

#### IV. AZ ELLENÉRTÉK ÉS MEGFIZETÉSE

1. A Tervezőt a jelen szerződésben vállalt feladatok teljes körű megvalósításának esetére díj (tervezési díj) illeti meg, a jelen szerződésben, illetve a Ptk-ban foglaltak szerint.

2. A jelen szerződésben kikötött díj a szerződésszerű teljesítéssel kapcsolatos valamennyi költséget, díjat, valamennyi szolgáltatás ellenértékét, a szerzői jogi oltalommal törvényileg védett szolgáltatás jelen szerződés szerinti felhasználásának felhasználási díját is tartalmazza, így Tervező más jogcímen, illetve a szerződésben megjelölt ellenértéken felüli összegű ellenérték felszámítására nem jogosult.

3. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a tervezési díj összege

Összesen: **14.800.000,- Ft+Áfa**, azaz tizennégymillió-nyolcszázezer forint + ÁFA.

4. A számlák benyújtásának a feltétele Megrendelő részéről a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Városépítészeti Iroda (a Rév8 Józsefvárosi Rehabilitációs és Városfejlesztési Zártkörűen Működő Részvénytársaság előzetes jóváhagyásával) által kiállított teljesítési igazolás.

5. Megrendelő előleget semmilyen jogcímen nem fizet.

6. A számlázás az alábbiak szerint biztosított:

Tervező 1 db részszámla és 1 db végszámla benyújtására jogosult, az alábbiak szerint:

Számlák	Műszaki tartalom	Számla összege (a tervezési díj %-ban)
1. részszámla	Engedélyezési terv elkészítése	40%
2. részszámla (végszámla)	Engedélyek beszerzése és a kiviteli tervdokumentáció összeállítása	60%

Megrendelő az ellenszolgáltatás összegét a 15 napos fizetési határidővel, számla ellenében egyenlíti ki, átutalással.

7. Megrendelő fizetési késedelme esetén a Tervező a Ptk. szerinti késedelmi kamatot jogosult felszámítani (Ptk. 6:48. §). Amennyiben Megrendelő a fizetési kötelezettségének a nem megfelelően kiállított számla, a nem megfelelő teljesítés, vagy az azt alátámasztó okiratok hiánya miatt nem tud eleget tenni, az a Tervező késedelmének tekinthető, amely egyúttal Megrendelő késedelmét kizárja, úgy a Tervező késedelmi kamat iránti követelést nem érvényesíthet.

## V. SZERZŐI JOGI RENDELKEZÉSEK

1. A Tervező szavatolja, hogy az elkészítendő terv eredeti szellemi terméke, annak felhasználási jogának átengedésére jogosult, és kijelenti, hogy harmadik félnek nem állt, áll, vagy a jövőben nem fog fennállni bármilyen olyan joga, amely Megrendelőt – akár időlegesen, akár véglegesen – megakadályozná a tervek jogszerű használatában, illetve a felhasználási jogok meghatározott körének jelen szerződés szerinti megszerzésében, gyakorlásában.

2. Ha a Tervező a munkavégzés során másnak a jogi oltalomban részesített szellemi alkotását használja fel, köteles beszerezni a harmadik személy engedélyét, hozzájárulását. A tervezői jogszavatosságra a Ptk.-ban foglalt szabályok alkalmazandók.

3. Ha harmadik személy joga a Megrendelő jogait, különösen a tervek alapján történő kivitelezést korlátozza, a Megrendelő megfelelő határidő kitűzésével tehermentesítést követelhet a Tervezőtől és a tehermentesítésig megtagadhatja a teljesítésigazolás kiállítását. Amennyiben tehermentesítés lehetetlen vagy Tervező a kitűzött határidőt elmulasztja, Megrendelő elállhat a szerződéstől, illetve kártérítést követelhet.

4. Tervező jelen szerződéssel a tervek kizárólagos felhasználási jogát engedi át Megrendelő részére, Felek rögzítik, hogy a Tervező ezzel nem mond le saját felhasználási jogáról. Megrendelő a terv – mind időben, mind területi szempontból, mind felhasználási módot (így különösen: a terv megvalósítása, átdolgozása, átdolgoztatása, többszörözés, közzététel,) tekintve - korlátlan felhasználására jogosult.

5. Felek kijelentik, hogy a fenti pontban megfogalmazott felhasználási jog átengedésének ellenértékét a tervezési díj tartalmazza.

## VI. A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA, MÓDOSÍTÁSA ÉS MEGSZŪNÉSE

1. Felek a jelen szerződést a jelen szerződés szerinti tervezési feladatok maradéktalan elvégzéséig terjedő időre kötik.

2. Felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződés kizárólag írásban a beszerzési szabályzatban foglaltak szerint módosítható.



3. A másik fél súlyos vagy ismételt szerződésszegése esetén a felek jogosultak a jelen szerződést a jogsértő vagy mulasztó félhez intézett egyoldalú írásbeli jognyilatkozattal a szerződéstől elállni. Súlyos szerződésszegésnek minősül Tervező részéről különösen, ha a jelen szerződés III/6. a.), b.), c.) és e.) pontjában meghatározott határidőkre a feladatait nem teljesíti, valamint ha a III/6 d.) pontjában meghatározott határidőre feladatát neki felróható okból nem teljesíti.

4. Felek kifejezetten rögzítik, hogy Megrendelő jogosult elállni a szerződéstől, ha bármely kötbérterhes határidő vonatkozásában a Tervező 30 napot meghaladó késedelembe esik.

## VII. SZERZŐDÉSI BIZTOSÍTÉKOK

1. Amennyiben Tervező neki felróhatóan a jelen szerződésben meghatározott feladatait részben vagy egészben nem teljesíti, vagy a jelen szerződésben foglalt valamely lényeges kötelezettségét megszegi és a Megrendelő jelen szerződéstől eláll, vagy azt felmondja, vagy az a Tervező érdekkörében felmerülő okból ellehetetlenül a Megrendelő kárátalányként meghiúsulási kötbérre jogosult. A Tervezőt jelen pont szerint terhelő meghiúsulási kötbér mértéke a bruttó tervezési díj 30%-a. A meghiúsulási kötbér a Tervező teljesítési képességének megszűnéséről vagy a teljesítés megtagadásáról történő megrendelői tudomásszerzések, illetve késedelmes vagy hibás teljesítést, illetve súlyos szerződésszegést követően az érdekmúlás és elállás/felmondás megrendelői közlésekor esedékes.

2. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben bármely kötbérterhes határidőt a Tervező neki felróhatóan elmulaszt, késedelmi kötbérfizetésre köteles. A késedelmi kötbér mértéke minden megkezdett naptári napra a nettó tervezési díj 5%-a. A késedelem időtartama Ajánlattevőnek felróható okból kifolyólag maximum 1 hónap lehet.

3. A kötbért a Megrendelő írásbeli felszólítással – 8 napos fizetési határidő megjelölésével – érvényesíti a Tervező felé. Amennyiben a Tervező annak kézhezvételétől azt alapos indokokkal nem vitatja, akkor a követelés elismert követelésnek minősül, és mint ilyen a Tervezőnek járó tervezői díj összegébe beszámítható.

4. Megrendelő kötbérigényének érvényesítése nem érinti a szerződésből eredő egyéb jogosultságait, továbbá a kötbéren felüli kárának érvényesítését.

5. Amennyiben harmadik személy Megrendelővel szemben Tervező felróható tevékenységével összefüggésben igényérvényesítéssel lép fel, úgy Tervező köteles Megrendelőt a kártérítés alól haladéktalanul mentesíteni, és tevékenységéért felelősséget vállalni, kivéve, ha a kár a Tervező írásbeli figyelmeztetése ellenére Megrendelő által fenntartott célszerűtlen, szakszerűtlen vagy jogellenes utasítás eredménye.

## VIII. EGYÜTTMŰKÖDÉS, KAPCSOLATTARTÁS

1. Felek kijelentik, hogy a szerződés teljesítésében folyamatosan együttműködnek, a felmerülő problémákról egymást haladéktalanul értesítik.

2. Felek jognyilatkozataikat kizárólag írásban, az átvétel helyét és idejét azonosítható módon igazoló módon tehetik meg érvényesen. A Felek a fentiekben értik az elektronikus levelezést.

3. Felek képviselőit (jognyilatkozat tételére) az ott megjelölt esetleges korlátozásokkal az alábbi személyek jogosultak kizárólagosan:

Megrendelő részéről  
Név, beosztás: dr. Sára Botond polgármester  
Tervező részéről

Név, beosztás: Herczeg Zsolt ügyvezető  
Elérhetőségei (telefon, e-mail): ; [heket@heket.hu](mailto:heket@heket.hu)

4. Kapcsolattartók:

Megrendelő részéről  
Név, beosztás: Iványi Gyöngyvér főépítész, Városépítészeti irodavezető  
Elérhetőségei (telefon, e-mail): 45-92-279, [ivanyigy@jozsefvaros.hu](mailto:ivanyigy@jozsefvaros.hu)

Név, beosztás: Herbai Csilla, Rév8 Zrt. projektmenedzser  
Elérhetőségei (telefon, e-mail): 45-92- 271, [herbai-csilla@rev8.hu](mailto:herbai-csilla@rev8.hu)

Tervező részéről  
Név, beosztás: Herczeg Zsolt ügyvezető  
Elérhetőségei (telefon, e-mail) ; [heket@heket.hu](mailto:heket@heket.hu)

5. Szerződő Felek megegyeznek abban, hogy a vitás kérdést megkísérlik peren kívüli békés úton rendezni, és csak ennek eredménytelensége esetén fordulnak bírósághoz.

6. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben jelen szerződés bármely pontja kógens jogszabályba ütközne, vagy a beszerzési eljárás kötelező érvényű dokumentumának tartalmával ellentétes lenne, akkor jelen szerződés fentieket sértő rendelkezése helyébe – minden további jogcselekmény, így különösen a szerződés módosítása nélkül – a megsértett kötelező érvényű jogszabályi rendelkezés vagy közbeszerzési dokumentumi rendelkezés kerül. Fentieket kell megfelelően alkalmazni, ha valamely kógens jogszabály akként rendelkezik, hogy valamely rendelkezése a szerződés része és azt szövegszerűen a szerződés nem tartalmazza (az adott rendelkezés a szerződés részét képezi).

7. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi. V. törvény (Ptk.) rendelkezései az irányadók azzal, hogy amennyiben jelen szerződés az értelmezésre vonatkozó eltérő rendelkezést nem tartalmaz, úgy jelen szerződésben alkalmazott kifejezéseket a Ptk. rendelkezései szerint kell értelmezni.

8. Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi a kapcsolódó beszerzési eljárás iratanyaga.

9. Felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződés nyilvános, tartalma közérdekű adatnak minősül, annak közzététele a Megrendelő kötelezettsége.

10. Felek megállapodnak abban, hogy a Tervező nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Tervező adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

11. Tervező kijelenti, hogy nemzeti vagyonról szóló 2011. évi. CXCVI. évi törvény értelmében átlátható szervezetnek minősül. Felek megállapodnak abban, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét Tervező a Megrendelő számára megismerhetővé teszi.

12. Felek kijelentik, hogy a jelen szerződés megkötésére képviselőik megfelelő felhatalmazással rendelkeznek.

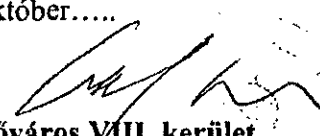
13. Felek rögzítik, hogy a Tervező tudomásul veszi és hozzájárul személyes adatai (neve, a szerződés megnevezése, típusa, tárgya, értéke, időtartama, és esetleges módosulásuk) közérdekű adatként történő nyilvánossá tételéhez, és 5 éven keresztül történő nyilvános kezeléséhez.

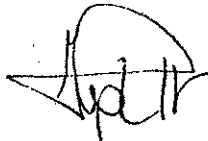
Jelen szerződés mindkét fél által történő aláírásával lép hatályba.

A jelen szerződés öt, egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült, amelyből aláírás után három példány a Megrendelőt, két példány a Tervezőt illeti.

Jelen szerződést szerződő Felek, mint akaratukkal mindenben egyezőt, közös átolvasás és értelmezés után írták alá.

Budapest, 2019. október.....

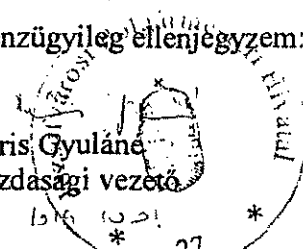
  
**Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat**  
képviselőként  
dr. Sára Botond  
polgármester  
Megrendelő

  
**HEKET Kft.**  
képviselőként  
Herczeg Zsolt  
ügyvezető  
Tervező

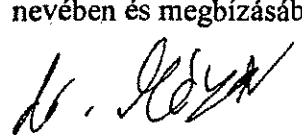
**HEKET Kft.**  
1113 Budapest, Badacsony u. 2/B. 2. em/3  
Cg.: 01-09-904605  
Adószám: 14455960-2-43

Fedezet: .....<sup>11601</sup>..... dátum: Budapest, 2019. 10. 21.

Pénzügyileg ellenjegyzem:

  
Páris Gyuláné  
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:  
Rimán Edina  
jegyző  
névében és megbízásából

  
dr. Mészár Erika  
aljegyző

